

NOVEMBER 11, 2024

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore’s Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday November 11, 2024**, at 7 p.m.

ARE PRESENT :

Councillors : Daniel Leduc, Sakina Khan, Alain Giroux, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce.

The Director of Infrastructure and Parks, Mr. Dominique Aubry and the Clerk-treasurer, Mrs. Sarah Channell are also present.

CALL TO ORDER

The mayor calls the present meeting to order at 7 p.m.

2024-11-308

ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

WHEREAS the following subjects were added to varia on the agenda.

- Payment of progressive invoice number 4 for Cambria Road rehabilitation work over a distance of approximately 8.8 km – public call for tenders 2024 02
- Resignation of Mr. Alexandre Forget - firefighter
- Hiring of a probationary firefighter – Jean-Pierre Elbar
- Application for financial assistance under the Financial Assistance Program for Training of Volunteer or Part-Time Firefighters from the Minister of Public Security

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO ADOPT the agenda of the present meeting as modified.

CARRIED

2024-11-309

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD OCTOBER 7, 2024

WHEREAS the minutes of the regular meeting held October 7, 2024, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting;

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the minutes of the regular meeting held October 7, 2024, are approved as submitted.

CARRIED

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

FIRST QUESTION PERIOD

A first question period was held during which the following subjects were discussed:

- Cost of police services offered by the SQ
- Visibility at the corner of highway 329 and Lac Chevreuil Road – tree trimming requested
- Traffic, accessibility and safety concerns regarding the road network in the Grace Park sector following the closure of des Érables road in the Township of Wentworth
- Municipalization of Ruisseau Williams Street
- Water quality at day care and municipal park

TABLING OF THE COMPARATIVE FINANCIAL STATEMENTS

In accordance with the Quebec Municipal Code (CQLR C 27.1), the Clerk-treasurer tables the unaudited income and expenditure statements for the current fiscal year, up to September 30th, as compared to those of the 2023 fiscal year realized during the same period.

The Clerk-treasurer also tables the comparative (unaudited) statements of the revenues and expenses expected to be realized by the end of the current fiscal year as compared to those budgeted for the year.

DEPOSIT OF THE DISCLOSURE OF PECUNIARY INTERESTS OF THE COUNCIL MEMBERS

The Clerk-treasurer tables the completed forms regarding the disclosure of pecuniary interests of all council members.

2024-11-310

MODIFICATION OF THE REGULAR MUNICIPAL COUNCIL MEETING FOR THE YEAR 2024

WHEREAS the regular meeting of the municipal council for the month of December 2024 is scheduled for December 2, 2024;

WHEREAS Council considers it appropriate to change the date of the regular meeting of the Municipal Council to take advantage of a rental agreement for the Community Hall favoring the municipality.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the calendar of regular meetings of Gore's Municipal Council for the year 2024 is modified;

THAT said calendar is modified as follows:

- The regular meeting scheduled for Monday, December 2, 2024, at 7 p.m. is postponed to Monday, December 9, 2024, at 7 p.m.

CARRIED

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW 225-3 MODIFYING BY-LAW 225-1 ON CONTRACT MANAGEMENT

Notice of motion is given by Councillor Sakina Khan that, at a subsequent meeting of the council, **BY-LAW 225-3 MODIFYING BY-LAW 225-1 ON CONTRACT MANAGEMENT** will be adopted;

Councillor Sakina Khan tables draft **BY-LAW 225-03** at the present meeting;

Copies of the draft by-law are made available to the public on the Municipality's Web site before the meeting;

Mr. Scott Pearce, Mayor, presents the draft by-law to the members of council and staff present.

2024-11-311

ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 201-2 ESTABLISHING STANDARDS APPLICABLE TO THE CONSTRUCTION OF STREETS AND THEIR MUNICIPALIZATION

WHEREAS Council adopted by-law number 201-1 on the standards applicable to the construction and maintenance of streets and their municipalization;

WHEREAS it is necessary to revise the standards applicable to the construction of streets and their municipalization;

WHEREAS articles 244.1 and following of the Act respecting municipal taxation allowing any municipality to finance part of its goods, services or activities by means of a by-law defining a pricing method;

WHEREAS a presentation and a notice of motion were given at the regular meeting of the municipal council on October 7, 2024;

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption;

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

WHEREAS the Mayor presented the by-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS MOVED BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT by-law 201-1 establishing standards applicable to the construction of streets and their municipalization be adopted as presented.

CARRIED

2024-11-312

ADOPTION BY-LAW NUMBER 266 SETTING THE TERMS AND CONDITIONS FOR THE RENTAL OF THE TRINITY COMMUNITY CENTRE AND HOLY TRINITY CHURCH

WHEREAS it is in the municipality's interest to regulate the rental procedures and costs for the Trinity Community Center in order to better meet the different needs of citizens and community organizations;

WHEREAS a notice of motion and the presentation of the present by-law was given by councillor Sakina Khan at the regular meeting of the Council on October 7, 2024;

WHEREAS a copy of the by-law was given to the members of council 72 hours prior to the meeting where this by-law is presented for adoption;

WHEREAS copies of the by-law were made available to the public at the beginning of the meeting;

WHEREAS the Mayor presented the by-law in accordance with article 445 of the Quebec Municipal Code(C-27.1).

IT IS MOVED BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT by-law number 266 establishing the terms and conditions for the rental of the Trinity Community Centre and Holy Trinity Church be adopted as presented.

CARRIED

2024-11-313

**ADOPTION OF THE DIRECTIVE RELATING TO THE USE OF A LANGUAGE
OTHER THAN THE OFFICIAL LANGUAGE – SPECIAL DIRECTIVE FOR THE
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE**

WHEREAS the Act respecting French, the official and common language of Québec (S.Q. 2022, c. 14), assented to on June 1, 2022, amended the Charter of the French Language (CQLR, c. C-11) (hereinafter the “Charter”);

WHEREAS the Charter establishes a duty of exemplarity for the civil administration, notably requiring municipal bodies to use the French language in an exemplary manner in their activities;

WHEREAS the Language policy of the State, which came into effect on June 1, 2023, applies to municipal bodies;

WHEREAS the Regulation respecting the language of the civil administration (CQLR, c. C-11, r. 8.1) and the Regulation respecting the derogations to the duty of exemplarity of the civil administration and the documents drawn up or used in research (CQLR, c. C-11, r. 5.1) complement the legal regime applicable to the civil administration regarding the use of French and provide, in addition to those stated in the Charter, situations where a language other than French may be used;

WHEREAS, in accordance with section 29.15 of the Charter, an agency of the civil administration to which the language policy of the State applies must adopt a directive specifying the nature of situations in which it intends to use a language other than French in cases allowed by the Charter and its regulations and reviewed it at least every 5 years;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore is a recognized body under section 29.1 of the Charter ;

WHEREAS an organization recognized under section 29.1 of the Charter may depart from the obligation to use French in an exemplary manner when, in accordance with the Charter, it uses the language that its recognition allows it to use;

WHEREAS the obligation to transmit this directive, as well as any subsequent revisions, to the Minister of the French Language in addition to making it public on the municipality/RCM/board's website;

IT IS MOVED BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the municipality adopt the "Directive Relating to the Use of a Language Other than the Official Language – Special Directive for the Municipality of the Township of Gore " as presented.

THAT the municipality confirms that it has the right to use another language, in addition to the official language, in situations specifically related to its status as a recognised organization under the Charter and that this option is available regardless of its addition in the specific directive.

THAT the Directive Relating to the Use of a Language Other than the Official Language – Special Directive for the Municipality of the Township of Gore replaces the general directive of the Minister of the French Language in force since June 1, 2023;

THAT the said Special Directive will be:

- transmitted to the Minister of the French Language;
- published on the municipality/RCM/board's website;
- distributed to the staff of the municipality/MRC/board;
- reviewed at least every five years.

ADOPTÉE

2024-11-314

AUTHORIZATION TO SIGN THE DEED OF EASEMENT IN FAVOUR OF HYDRO-QUÉBEC AND BELL CANADA WITH RESPECT OF LOT 5 317 946 BELONGING TO THE MUNICIPALITY

WHEREAS the Municipality has received an request to allow for the signature of a deed of easement in favour of HYDRO-QUÉBEC and BELL CANADA with the purpose of creating a public utility right of way on the immovable owned by the Municipality and known as lot 5 317 946 of the Cadastre of Quebec, registration division of Argenteuil;

WHEREAS the draft act for the right of way has been produced for signature by the municipality.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the Municipality grant a public utility easement to HYDRO-QUÉBEC and BELL CANADA on the portion of lot 5 317 946 of the cadastre of Quebec, in the registration division of Argenteuil, as identified in the technical description prepared by Murray and Vanasse, land surveyors, file 9370, plan MV-6305-21084, minutes 6305;

THAT the draft deed of easement submitted is hereby duly approved;

THAT the Mayor and the Clerk-Treasurer be authorized to sign all documents necessary to give full effect to this resolution.

CARRIED

2024-11-315

**MODIFICATION OF THE IMPOSED CONDITION REGARDING MINOR DEROGATION NO 2024-08 : 101 CASCADE ROAD, LOT 5 081 047 :
RÉSOLUTION 2024-09-240**

WHEREAS a minor derogation request has been filed to allow for the construction of a garage at 3.2 m from the front property line instead of at 10 m as indicated in the zoning grid for zone VI-9. The minor derogation also aims to allow the construction of a garage at 1.2 m from the property's sideline instead of at a distance of 3 m as indicated in article 71 of by-law 214 ;

WHEREAS the council adopted resolution 2024-09-240 at its September 4, 2024, meeting accepting the minor derogation request provided that owner produces a certificate of implantation and a written statement from the neighbor concerning his assessment of the encroachment of the garage within the margins;

WHEREAS a follow-up with the applicant confirms that he has provided the certificate and has demonstrated that an effort to obtain the neighbour's opinion on the location of the garage was made;

WHEREAS the neighbour indicated that she did not want to respond without consulting a third party and did not provide a timeline for a response;

WHEREAS the Council considered it necessary to re-evaluate the request for this minor derogation to consider the information received on the files progress;

WHEREAS the Council deems that the impact on the enjoyment of the building will be minimal since the land is a waterfront property and the view of the lake will not be affected;

WHEREAS the floor is given to those present at the meeting.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Preamble is an integral part of the resolution;

TO ACCEPT the minor derogation 2024-08 without the condition of obtaining written confirmation from the neighbouring owner indicating that the latter does not contest the encroachment of the garage within the margins.

TO ADD the condition that the garage must be of a neutral colour, harmonizing with the environment to blend in as much as possible with the landscape.

CARRIED

2024-11-316

**REQUEST FOR MINOR DÉROGATION NO 2024-10 : 27 CHEMIN CAMBRIA,
LOT 6 243 902**

WHEREAS a minor derogation request has been filed to allow the paving of the driveway and parking lots at 27 Cambria Road;

WHEREAS this property hosts several mini-warehouses and experiences constant traffic, sometimes including heavy vehicles;

WHEREAS to maintain cleanliness and reduce inconvenience from dust and debris, the owner wishes to pave the driveway and parking area. This initiative aims to improve accessibility and preserve the premises;

WHEREAS the paving of the driveway and parking areas is contrary to paragraph 2, point 2, article 97 of by-law R-21;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) have examined the file and have analyzed the impact of the asphalt project on the land's ability to manage water runoff. After discussion, it was agreed that natural spaces, woodland and ditches are sufficient to mitigate the impact of asphalt installation on water reabsorption at this location;

WHEREAS water runoff management is governed by current by-laws and will be applied when the permit is issued;

WHEREAS the modest size of the paved space and the wooded area surrounding the parking areas eliminate the risk of creating a heat island;

WHEREAS The Planning Advisory Committee (PAC) members recommend that the minor derogation be accepted;

WHEREAS a public notice was given on October 25, 2024, as required by law ;

WHEREAS the Council has received a copy of the request as well as the committee's recommendation and declares having studied it ;

WHEREAS the floor is given to those present at the meeting.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

TO ACCEPT the recommendation submitted by the PAC following the analysis of the file at the October 24, 2024, meeting ;

TO ACCEPT minor derogation 2024-10 as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-317

PIIA 2024-52 : SAHARA STREET, LOT 6 386 720

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a new single-family home on lot 6 386 720 situated along Sahara Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted.

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-52 for the construction of a new single-family home on lot 6 386 720 situated along Sahara Street, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-318

PIIA 2024-53 : TRILLIUMS STREET, LOT 5 080 998

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a single-family residence with an attached garage as well as a detached garage on lot 5 080 998 situated along Trilliums Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted.

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-53 for the construction of a single-family residence with an attached garage as well as a detached garage on lot 5 080 998 situated along Trilliums Street, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-319

PIIA 2024-54 : DU LAC CHEVREUIL ROAD, LOT 6 635 009

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a new single-family home with an attached garage and a detached garage on lot 6 635 009 situated along du Lac Chevreuil Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted.

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

SECONDED BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-54 for the construction of a new single-family home with an attached garage and a detached garage on lot 6 635 009 situated along du Lac Chevreuil Road, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-320

PIIA 2024-55 : CHEMIN DU LAC CHEVREUIL, LOT 6 635 010

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a new single-family home with an attached garage and a detached garage on lot 6 635 010 situated along du Lac Chevreuil Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted.

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-55 for the construction of a new single-family home with an attached garage and a detached garage on lot 6 635 010 situated along du Lac Chevreuil Road, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-321

PIIA 2024-56 : 178 DU LAC CHEVREUIL ROAD, LOT 5 318 411

WHEREAS a permit request has been filed concerning the expansion of an existing single-family residence on lot 5 318 411 situated at 178 du Lac Chevreuil Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted.

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-56 for the expansion of an existing single-family residence on lot 5 318 411 situated at 178 du Lac Chevreuil Road, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-322

PIIA 2024-57 : BIRCH STREET, LOT 5 080 519

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a new single-family home on lot 5 080 519 situated along de Birch Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS MOVED BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-57 for the construction of a new single-family home on lot 5 080 519 situated along de Birch Street, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-323

PIIA 2024-58 : CARDINAL STREET, LOT 6 455 161

WHEREAS a permit request has been filed concerning the construction of a new single-family home on lot 6 466 161 situated along Cardinal Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the applicable evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the members of the committee recommend that the PIIA be accepted;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS MOVED BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT PIIA 2024-58 for the construction of a new single-family home on lot 6 466 161 situated along Cardinal Street, be accepted as proposed in the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its October 24, 2024, meeting.

CARRIED

2024-11-324 MANDATE GIVENT TO AMYOT GÉLINAS S.E.N.C.R.L. REGARDING THE ACCOUNTABILITY REPORT FOR THE MUNICIPAL BUILDING FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM (PRABAM)

WHEREAS the municipality has prepared the accountability report regarding the grant it received under the financial assistance program for municipal buildings (PRABAM);

WHEREAS the municipality must mandate an auditor to carry out an assignment and prepare a report for it to finalize the accountability of the PRABAM;

WHEREAS the Director of Finance recommends that the mandate be entrusted to the firm Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L. according to the hourly price offer filed in October 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO MANDATE the firm Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L to carry out the mission and to prepare a report requested as part of the accountability report for financial assistance under the program for municipal buildings (PRABAM).

CARRIED

2024-11-325 MANDATE GIVEN TO AMYOT GÉLINAS LLP REGARDING THE ACCOUNTABILITY REPORT FOR THE GAS TAX AND QUEBEC CONTRIBUTION PROGRAM (TECQ) 2019-2024

WHEREAS the municipality has prepared the accountability report regarding the grant it received under the 2019-2024 Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ);

WHEREAS the municipality must mandate an auditor to carry out the audit and attestation engagements allowing it to finalize to finalize the accountability of the TECQ 2019-2024;

WHEREAS the Director of Finance recommends that the mandate be entrusted to the firm Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L. according to the service offer filed in October 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO MANDATE the firm Amyot Gélinas S.E.N.C.R.L to carry out the audit and attestation engagements finalizing the 2019-2024 TECQ accountability report.

CARRIED

2024-11-326 AUTHORIZATION TO SIGN THE LEASING CONTRACT FOR THE RENTAL OF A STAMP MACHINE

WHEREAS the municipality wishes to update its office equipment, i.e. the stamping machine used for municipal mailings;

WHEREAS Francotyp-Postalia Canada Inc. has submitted a service offer for equipment that meets the needs of the municipality.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the General Manager to sign the leasing contract with the company "Francotyp-Postalia Canada Inc .", a contract with a value of \$ 4 452.10 net taxes for a 60-month lease .

CARRIED

2024-11-327 PAYMENT OF PROGRESSIVE INVOICE NUMBER 1 FOR THE WORK DONE REGARDING THE REPLACEMENT OF THE 2 700 MM CULVERT ON CAMBRIA ROAD – PUBLIC CALL FOR TENDERS 2024-03

WHEREAS Council adopted resolution 2024-04-091 awarding the contract for the replacement of a 2 700 mm diameter culvert on Cambria Road concerned by public call for tenders 2024-03 to "9267 7368 Québec inc." (A. Desormeaux Excavation) for the sum of \$ 303 347.42 taxes included ;

WHEREAS progressive invoice number 1 was submitted by "9267 7368 Québec inc. » for work carried out until 3 October 2024;

WHEREAS the payment recommendation for invoice number 1 was presented by Pierre-Augustin Berthet, Eng of the firm Équipe Laurence inc., on October 22, 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the payment in the amount of \$ 295 601.00, taxes included, to "9267-7368 Québec inc. (A. Desormeaux Excavation)" for the replacement of the 2 700 mm diameter culvert on Cambria Road concerned by public call for tenders 2024-03;

TO SPECIFY that a retainer equal to 5% of the value of the work executed, equaling an amount of \$13 531.59 is applied before taxes as specified within the contract.

CARRIED

2024-11-328

PAYMENT AUTHORIZATION – INVOICE 4339 FROM A.P. ENTREPRISES DU NORD FOR THE TREATMENT OF FISSURES ON THE MUNICIPALITY'S ROAD NETWORK

WHEREAS, in accordance with the requirements of By-law 237 concerning budget control and monitoring as well as the delegation of powers to authorize expenditures and to award contracts, the Assistant General Manager awarded a contract for the treatment of fissures in the pavement of the municipal road network;

WHEREAS the number of linear feet of fissures to be treated has exceeded the initial estimates submitted at the beginning of the project;

WHEREAS this excess of linear feet results in an overrun of projected costs and requires the approval of the Council to authorize payment.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6) :

TO RATIFY the awarding of the contract with the company A.P. Entreprises du Nord for the treatment of fissures the road network of the municipality of the Township of Gore

TO AUTHORIZE the payment of invoice 4339 in the amount of \$27 881.44 including taxes (net amount of \$ 25 459.47).

CARRIED

2024-11-329

AUTHORIZATION TO SUBMIT AN APPLICATION UNDER COMPONENT 1 OF THE PROGRAM FOR THE CONTROL OF INVASIVE ALIEN PLANTS (2023-2028) FOR NATURAL ENVIRONMENTS IN QUEBEC

WHEREAS the Program for the Control Against Invasive Exotic Plants provides financial assistance for initiatives aimed at reducing the threats and impacts of invasive plants on the biodiversity and integrity of Quebec's natural environments;

WHEREAS this programme is part of the Foundation's Sustainable Development Action Plan, aimed at the preservation of biological diversity while respecting the capacity of ecosystems to support them;

WHEREAS it is important to limit the introduction and spread of invasive exotic plants by promoting their sustainable management as a means to protect biodiversity as well as the integrity of wildlife and plant habitats, and the maintenance or return of the ecological functions within natural environments;

WHEREAS the municipality wishes to submit a project under this program that aims to counter the propagation of invasive exotic plants (IEP) and restore habitats;

WHEREAS the project will be submitted under component 1 and involves the development of an intervention plan, a pre-project study and the execution of control mechanisms, specifically for Japanese knotweed and the common reed.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the municipality authorizes the deposit of a grant request under the Program for the Control of Invasive Exotic Plants (2023-2028) for Natural Environments in Quebec;

TO APPOINT Mrs. Julie Boyer, General Manager, as the municipality's representative for this project file;

TO AUTHORIZE Mrs. Julie Boyer to sign, for and on behalf of the municipality, all documents concerning the request, its follow-up, the financial assistance agreement as well as the accountability report.

CARRIED

2024-11-330

REQUEST FOR THE REDUCTION THE SPEED LIMIT ON HIGHWAY 329,
SECTION BETWEEN THE SIR JOHN LAKE BRIDGE AND DU LAC CHEVREUIL
ROAD

WHEREAS in October 2024, the members of the Société des propriétaires du Domaine Lakefield submitted a motion to Council requesting the reduction of the maximum speed limit on highway 329, within the section starting from the Sir John Lake Bridge to du Lac Chevreuil Road;

WHEREAS the speed limit is 90 km/h along this section (between the north exit of the Sir John Lake Bridge and du Lac Chevreuil Road in Gore);

WHEREAS there is a significant concern for school children who take school buses, which must stop at several points along this section of highway 329, including at the entrance to Domaine Lakefield at Rainbow Street;

WHEREAS there is a curving hill along this section that is particularly dangerous for users of Rainbow Street, both coming onto and exiting Rainbow Street; the entry time for those arriving from the south on highway 329 is short and dangerous, while those going onto highway 329 face limited visibility and vehicles coming from the north at 90-100 km/h, including heavy vehicles that struggle to slow down when going downhill;

WHEREAS highway 329 is very popular with cyclists and the maximum authorized speed of 90 km/h constitutes a danger to their safety, particularly on the bridge where there is no space reserved for them, leaving them totally exposed to vehicles;

WHEREAS the incline of highway 329 at this location is 10% and requires vehicles to increase their engine speed to reach the speed limit, which considerably increases air pollution;

WHEREAS this section of highway 329 is travelled by numerous trucks transporting products from the nearby quarries and sand pits, frequently using their engine brakes;

WHEREAS this portion of highway 329 is surrounded by Sir John, Frédéric, Kenny, Echo and Dawson lakes, as well as numerous wetlands, thus amplifying the sound reverberation;

WHEREAS noise pollution is noticeable for miles around, harming the health and tranquility of the residents of Domaine Lakefield, among others;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore considers it important to support the request of the Société des propriétaires du Domaine Lakefield, which proposes to reduce the speed limit along highway 329 to 70 km/h along the section between the north exit of the Sir John Lake Bridge and du Lac Chevreuil Road in Gore.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6) :

THAT the preamble form an integral part of this resolution ;

THAT the Municipality of the Township of Gore request the Ministère des Transports du Québec to reduce the speed limit along highway 329 to 70 km/h along the section between the north exit of the Sir John Lake Bridge and du Lac Chevreuil Road in Gore.

THAT a copy of this resolution be sent to Ms. Geneviève Guilbault, Minister of Transport, to Ms. Angès Grondin, Deputy of Argenteuil, and to the RCM of Argenteuil.

CARRIED

TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR’S REPORT FOR THE MONTH OF OCTOBER 2024

During the month, we delivered 45 permits as follows:

Amount delivered	Type
1	Residential Tree Cutting
7	Tree Cutting vacant lot
1	+30 m2 Enlargement
1	+ 20 m2 Secondary Building
2	-20 m2 Secondary Building
1	Demolition
6	Septic System
1	Landscaping
5	New construction
3	Shoreline work
3	Patio, veranda, gazebo

1	Pool
8	Well
2	Dock
1	Excavation
2	Subdivision
45	TOTAL

TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF OCTOBER 2024

The clerk-treasurer tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of October 2024.

2024-11-331 APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS Council members have taken note of the report dated November 11, 2024, regarding the invoices and salaries paid in October and the invoices to be paid for the month of November 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO APPROVE the accounts and salaries paid for the month of October and the accounts payable totaling \$ 624 777.92 and authorize their payment;

THAT the report dated November 11, 2024, be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

CARRIED

2024-11-332 PAYMENT OF PROGRESSIVE INVOICE NUMBER 4 FOR CAMBRIA ROAD REHABILITATION WORK OVER A DISTANCE OF APPROXIMATELY 8.8 KM – PUBLIC CALL FOR TENDERS 2024-02

WHEREAS council adopted resolution no 2024-03-067 to award the contract regarding Cambria Road rehabilitation work over approximately 8.8 km (Call for tenders AO 2024-02) to “9267-7368 Québec inc. (A. Desormeaux Excavation)” for an amount of \$ 5 519 382.09 taxes included ;

WHEREAS progressive invoice number 4 was submitted “9267-7368 Québec inc.” following the on-site visit of October 3, 2024.

WHEREAS the payment recommendation for progressive invoice number 4 was presented by Pierre-Augustin Berthet, Ing. of the firm Équipe Laurence on November 8, 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE the payment of progressive invoice number 4 for the sum of \$ 448 442.73, taxes included, to "9267-7368 Québec inc." for the work carried out as part of the Cambria Road rehabilitation work project covering a distance of approximately 8.8 km as per the call for tenders' number AO 2024-02.

THAT the payment is conditional to the receipt of the statutory declaration, proving that its subcontractors and suppliers have been paid for the work performed, services rendered, or materials provided, as well as the receipt of final releases and the letters of attestation from the CNESST and CCQ.

TO SPECIFY that a retainer equal to 5% of the total value of the work executed, equaling an amount of \$ 249,690.19, is applied, before taxes, as specified within the contract in addition to a temporary retainer for the deflection work at site 0+025 equaling \$ 5 000 (before taxes) and a second temporary retainer of \$ 25,413.50 (before taxes) for the correction to the Gombas intersection. The amounts are already excluded from the recommended payment.

CARRIED

2024-11-333 RESIGNATION OF MR. ALEXANDRE FORGET - FIREFIGHTER

WHEREAS Mr. Alexandre Forget submitted his resignation in November 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO CONFIRM the termination of the employment relationship with Mr. Alexandre Forget.

TO THANK Mr. Forget for his good work and to wish him the best of luck with his future endeavors.

CARRIED

2024-11-334 HIRING OF A PROBATIONARY FIREFIGHTER – JEAN-PIERRE ELBAR

WHEREAS the Director of the Fire Safety Services of the Municipality of the Township of Gore proceeded with the recruitment of firefighters and people interested in becoming firefighters for the fire safety service of the Municipality of Gore ;

WHEREAS the Director has evaluated the candidates and recommends hiring Mr. Jean-Pierre Elbar.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO HIRE Mr. Jean-Pierre Elbar as a probationary firefighter for the Township of Gore's Fire Department for a probationary period of two hundred and fifty (250) hours worked as of November 11, 2024, not to exceed a period of more than one (1) year.

CARRIED

2024-11-335

APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE UNDER THE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR TRAINING OF VOLUNTEER OR PART-TIME FIREFIGHTERS FROM THE MINISTER OF PUBLIC SECURITY

WHEREAS the *"Regulation respecting the conditions governing the exercise of functions within a municipal fire safety service"* provides training requirements for firefighters to ensure minimum professional qualifications.

WHEREAS this regulation is part of a desire to ensure that municipalities forming fire crews have the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies.

WHEREAS in December 2014, the Quebec government established the Financial Assistance Program for the training of volunteer and part-time firefighters.

WHEREAS this program's main objective is to provide municipal organizations with financial assistance to enable them to have enough trained firefighters and to effectively and safely act in emergency situations.

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of expertise and basic skills required by volunteer and part-time firefighters working in municipal fire departments.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to benefit from the financial support offered by this program.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore is planning, over the next year, to respond effectively and safely to emergency situations on its territory the training of:

- 5 firefighters for the Level 1 Firefighter training
- 6 firefighters for pump operator training
- 4 firefighters for extrication training
- 10 firefighters for water rescue training
- 4 firefighters for NUO training (non-urban officer)

WHEREAS the municipality must send its application to the Minister of Public Security through the RCM of Argenteuil in accordance with Article 6 of the program.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO APPLY for financial assistance under the Financial Assistance Program for training of volunteer or part-time firefighters from the Minister of Public Security and forward the request to the RCM of Argenteuil.

CARRIED

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Question regarding the efficacy of lowering the speed limits on highway 329 versus ensuring better police presence for the enforcement of current speed limits
- Speed of heavy truck traffic
- Photo radar projects
- Event regarding Maragret Cooks' book where local Gore beer will also be available for purchase
- Firefighter vehicle breakdown and affect on the fire department's services
- Estimated tax increases for 2025
- Summary of the meeting held with people interested in the development and management of Lake Beattie Park and he municipality
- Nature and amount of the grant regarding invasive species – excluded snails for the moment
- Fish stocking program for 2025
- Availability of the community centers reservation calendar
- Tree cutting practices – examples to dissuade offenders in the Gore Express

2024-11-336

ADJOURNMENT OF THE MEETING

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO CLOSE the meeting at 8:08 p.m.

CARRIED